



## EESTI PRESIDENT LONDONIS

President Kaljulaidi kohtumine kuninganna Elizabeth II-ga. President Kersti Kaljulaid kohtus 28 märtsil pärastlõunal Windsori lossis Briti kuninganna Elizabeth II-ga. Riigipead kandsid kohtumisel pea identseid kostüüme, olles valinud beeži kleidi ja tumedad kingad.

Kohtumisel meenutati kahe riigi ühist ajalugu ja meie sajandipikkuseid häid suhteid. "Ühendkuningriik oli meie omariikluse väga tugev toetaja läbi kogu okupatsiooniaja. Ka täna on nad meie ühed lähemad liitlased," ütles president Kaljulaid pärast kohtumist.

Riigipea kinkis kuningannale purgi mullusuvist Kadrioru roosiaia mett.

President oli Ühendkuningriigis töövisiidil. Lisaks kohtumisele kuninganna Elizabeth II-ga osales ta visiidi jooksul äriseminaril ja pidas mitu avalikku loengut, teatas presidendi kantselei.

Teisipäeval külastas president Kaljulaid ülikooli Imperial College ja pidas loengu sõltumatus poliitikainstituudis Chatham House, kus rääkis digitaalse üleminekuga toimetulekust. Samuti avas riigipea Eesti kaubandus-tööstuskoja korraldatud äriseminaril, kus Eesti tutvustas Ühendkuningriigis asuvatele meediateenuste osutajatele oma majandus- ning õiguskeskkonda.



foto: Scanpix

Lisaks andis riigipea nende päevade jooksul intervjuud Financial Timesile, The Timesile, BBC Raadio 4-le, Sky Newsile, Channel 4-le ja Läti TV-le. *err*

1 Eesti president Inglismaal  
Eesti konsulaat avati Põhja-Inglismaal  
"EV100" tähistamine Edinburghis

2 President Kaljulaid kohtus President Trumpiga  
Lühiuudised Kokakunst Sport

3 Kultuur - Raamatu mess Londonis  
Elin Toona pälvis auhinna  
Eelseisvad üritused ja teated

4 Eelseisvad üritused ja teated

Järgmine Eesti Hääl ilmub  
23. mail  
Kaastööd ja kuulutused palume hiljemalt  
16. maiks

Eesti Hääl toimetus on avatud esmaspäevast reedeni kell 09.30 kuni 16.30.  
Tel: 0115 8776877  
Teistel aegadel palume võtta ühendust e-posti teel

## EESTI AVAS AUKONSULI ESINDUSE LEEDSIS

Suursaadik Tiina Intelmann Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendkuningriigis avas 19. aprillil Eesti aukonsuli esinduse Leedsis. Uus aukonsul on ettevõtja ja ingelinvestor Prof. Adam Beaumont, rahvusvahelise tehnoloogiafirma aql asutaja ning juht. Ajaloolises Salemi kabelihoones paiknevas aql peakorteris toimunud vastuvõtul esines Eesti džässilaulja Susanna Aleksandra Veldi koos Leedsis tegutseva Jordan Dinsdale trioga.

Suursaadik Intelmanni sõnul on aukonsuli esinduse avamine tähtis samm nii konsulaarteenuste osutamisel kui majanduskoostöö arendamisel. „Leeds ja selle ümbrus on üks Eesti kogukonna peamisi keskusi Suurbritannias,“ ütles suursaadik. „Samuti on kiiresti arenevasse 800 000 elanikuga linna koondunud märkimisväärne osa Briti

pangandus-, tehnoloogia- ja loomemajandusest, mis teeb selle Eesti ettevõtete jaoks atraktiivseks. Suurbritannia turg on väga konkurentsitihe. Leedsis võib olla kergem saada jalga ukse vahele kui Londonis,“ märkis suursaadik Intelmann.

Lisaks aukonsuli esinduse avamisele kohtus suursaadik koos äridelegatsiooniga Leedsis linnajuhtide ja äriilidritega, et arutada koostöövõimalusi finantstehnoloogia ja andmeteanduse vallas. Briti-Eesti Kaubanduskoja juhtimisel toimunud kaubandusmissioonil Leedsis osalesid nelja ettevõtte esindajad – LHV, Mooncascade, Mobi Lab ja Spectx.

Dr Adam Beaumonti konsulaarpiirkonnaks on Põhja-Inglismaa ja Mani saar.

Aukonsuli kontaktid ja lisainfo leiab siit: <http://london.mfa.ee/et/saatkond-ja-kontaktid/eesti-aukonsulid-riigis>. Suurbritannias on Eestil seitse aukonsulit.

Lisainfo: Triinu Rajasalu, Eesti suursaatkond Londonis. +44 7920 197993. [triinu.rajasalu@mfa.ee](mailto:triinu.rajasalu@mfa.ee)

foto: Owen Seabrook



## "EESTI VABARIK 100" TÄHISTAMINE EDINBURGHIS



Loomulikult tähistati 24. veebruaril ka Edinburghis Eesti Vabariigi sajandat sünnipäeva! Lisaks kohalikele eestlastele sõitis pidulisi kohale nii Glasgow'st, Aberdeenist kui ka mujalt Šotimaa väiksematest nurkadest. Atmosfäär oli sinimustvalgelt kodune ning meeolelu püsis suurepärasena kuni hiliste õhtutundideni!

Üritus algas peene vastuvõtuga – saabujaid kostitati klaasi šampanja ning eestimaise hea ja paremaga. Avakõne pidas Edinburghi Eesti Seltsi president Kristijan Erik Liive. Sellele järgnesid Kersti Kaljulaidi kõne väliseestlastele, EV aukonsuli Peter Ferry ning Glasgow' ülikooli ajalooõppejõu David Smithi ettekanded. Üritus jätkus kodumaise filmiklassikaga – saime veel kord kinnitust, et "Nimed marmortahvil" näol on tõesti tegu võimsa meistriteosega! Kõik magusaarmastajad said vahepalaks proovida erinevaid pidupäevaks küpsetatud kooke – parima küpsetise "autor" läks koju Vana Tallinna ning ohtrate kiiduavaldustega! Viidi läbi ka EV 100 teemaline viktoriin, mis lubas kõigil sünnipäevalistel värskendada oma teadmisi 20. sajandi Eesti ajaloo kohta.



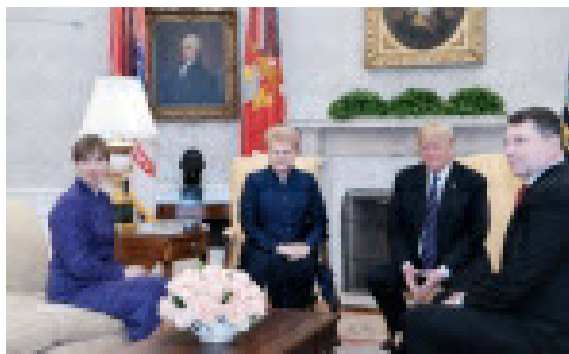
Tegevusi leidis küllaga, rahvast oli rohkem kui oodatud ning õhtu lõpuks tekkis lausa tunne, et olimegi päriselt kodus Eestis!

## KERSTI KALJULAIK VALGES MAJAS

President Kersti Kaljulaid, tema Läti kolleeg Raimonds Vējonis ja Leedu riigipea Dalia Grybauskaitė kohtusid 3. aprillil USA presidendi Donald Trumpiga.

Pressikonverentsil õnnitles president Trump Balti riike 100. sünniaasta puhul ning avaldas lootust, et USA ja Baltimaade pikk suhe püsib veel 100 aastat. Trump rõhutas, et USA on alati toetanud Balti riikide suveräänsust ning ei ole kunagi tunnustanud Nõukogude okupatsiooni.

Ta kiitis, et Balti riigid on tublid NATO liitlased, kes täidavad oma kohustusi ja kulutavad sel aastal 2 protsenti sisemajanduse kogutoodangust kaitsevaldkonda. Ta avaldas lootust, et Balti riikide eeskuju kaitsekulutuste koorma jagamisel järgivad teisedki riigid. Trump lubas USA sõdurid perioodiliselt Baltimaadesse saata ja USA lubas rahastada ligi 100 miljonit dollarit Baltimaade laskemoona- ja varustushankeid. Trumpi sõnul on USA-l ja Balti riikidel uued võimalused koostööks teaduse, meditsiini ja tehnoloogia valdkonnas.



Riigipeade kohtumise peamised teemad olid Balti riikide ja Ameerika Ühendriikide koostöö julgeoleku ja majanduse valdkonnas.

Kaljulaid rõhutas pressikonverentsil, et nii Eesti, Läti, Leedu kui Ameerika Ühendriigid jagavad samu väärtusi. "Demokraatia, isikuvabadused ning õigusriigi põhimõtte austamine on kõigi meie riikide, aga ka kogu rahvusvahelise julgeolekuarhitektuuri nurgakivideks. Neid väärtusi peame me koos kaitsma, kus ja mil iganes need ohus on." ütles president Kaljulaid.

## DAILY MAIL - faux pas!

**Briti väljaanne arvas, et Trump kohtus Balkani liidritega!**

Tuntud Suurbritannia väljaanne Daily Mail avaldas uudise pealkirjaga "Trump talks Russia relationship during meeting with Balkan leaders". Oleks igati paslik pealkiri, kui nii oluks, aga tegelikult on jutt Trumpi kohtumisest Balti riikide riigipeadega.

## OOTAME SPONSOREID INGLISMAA EESTLASTE NOORTE JA LASTE SUVELAAGRI JAOKS!

Kas sina võiksid laste suvelaagri sponsoriks hakata?

Suur arv eesti soost lapsi ja noori UKst, Eestist, Švetisit ja Saksamaalt on juba suvelaagrisse registreerinud. Paljud nendest tulevad laagrisse juba mitmendat korda! Lastelaager Inglismaal kujunenud viimaste aastate jooksul Euroopa eestlaste laste suvelaagriks ja loodetakse, et tulevikus ühineb laagriga veel rohkem eesti juurtega noori teistelt Euroopa maadelt, kellel on soov kohata teisi eesti päritoluga noori ning avastada ühist eesti keelt ja kultuuri.

Laagri korraldajad on väga tänulikud sponsoritele, kes on siamaani laagrit toetanud rahaliste annetustega. Iga väike toetus abistab meie noori ja aitab kindlustada laagri tulevikku.

Aita ka sina meie noori teiste eesti noortega tutvuda ning koos midagi ilusat ja kiiduväärt saavutada!

Sponsoritele pakutakse välja tasuta sissepääs laagri lõpupeole, prii söögipilet, 5 tombola piletit, reserveeritud istekoht ja soovi korral ilmuvad sponsorite nimed ka peokavas.

Kui soovid suvelaagri sponsoriks hakata, palun võta ühendust laagrijuhi, Kristy Sheldoniga, 98 Bates Lane, Helsby, Cheshire, WA6 9LJ.

tel: 01928 725058  
kristysheldon@hotmail.com

## SPORT - Kergejõustik

Maicel Uibo tegi 7. aprillil Ameerikas suurepärase kümnevõistluse. Athensi kogus ta isiklikku rekordit tähistava 8407 punkti, tõustes sellega läbi aegade tugeva kümnevõistlusmaa Eesti kõigi aegade edetabelis Erki Noole (8815), Kristijan Rahnu (8526) ja Valter Külveti (8506) järel neljandaks.

Uibo seeria oli 100m -11,12 sek; Kaugushüpe - 7.42m; Kuulitõuge - 14,71m; Kõrgushüpe - 2.13m; 400m - 50,29 sek; 110 tõkkejooks - 14,97 sek; Kettaheide - 47.83m; Teivashüpe - 5.17m; Odavise - 64.42m ja 1500m - 4.34,63.

Uibo kõrval tegi samal Athensi võistlusel vägitüki ka alles 20aastane Johannes Erm, kes parandas oma senist marki enam kui 400 punktiga ja sai 8020 punkti kogununa viieteistkümnendaks 8000 punkti eestlaseks.

## KOKAKUNST - Suvine kartulisalat

Suvine kartulisalat, tuntud ka Pariisitari nime all See salat kvalifitseerub peaaegu praeks. Lihtsalt veidike krapsakamaks praeks, millega üritan oma lapsi rohelist sööma meelitada.

### Retsept

Erinevad salatilehed.

3 tk. Tomat.

5 tk. Redis.

2 tk. Soolakurk.

### Soe Kate

4 tk. Keedetud kartul.

200 g. Kukesened.

100 g. Hea suitsusink.

Praadimiseks õli.



### Kaste

1 spl. Värskest pressitud sidruni mahl.

1 spl. Teraline sinep.

Suhkur.

3 spl. Oliiviõli.

1. Kärista roheline suurde kaussi. Haki peale aedviljad, maitsesta tomat soola ja pipraga.

2. Vispelda kaste. Selleks sega kõigepealt sidrunimahl ja sinep kokku, lisa näpuotsaga suhkrut. Siis, pidevalt vispeldades, nirista õli peenikese joana kastmesse.

3. Prae kätte jaoks eraldi pannidel suitsusink, sektoriteks lõigatud kartulid ja seened. Kalla kuum kraam rohelisele, kaste otsa ja söö kohe.  
Toidutare - Hele-Mai Alamaa

## LÜHIUUDISED

**Eesti on maailmas riikide õnnelikkuse poolest 63. kohal**

Maaailma kõige õnnelikum riik on Soome. Eesti on edetabelis 63. kohal, selgus Vatikanis avaldatud ÜRO Maaailma Õnnelikkuseraportist. Soomele järgnevad Norra, Taani, Island, Šveits, Holland ja Kanada. Eesti naabritest on Leedu 50. kohal, Läti 53. ja Venemaa 59. positsioonil. Kõige õnnetumad riigid on ülevaate kohaselt Burundi, Kesk-Aafrika Vabariik ja Lõuna-Sudaan. *Allikas - BNS*

**Neli briti maaväe kopterit jõudsid eestisse**

16. aprillil maandusid Ämari õhubaasis neli Ühendkuningriigi maaväe mitmeotstarbelist kopterit Lynx Wildcat AH1. Tegemist on õhukorpuse esimese sarnase missiooniga.

Neli kopterit, mis alaliselt paiknevad Somersetis Culdrose õhuväebaasis, saadetakse Eestisse neljaks kuuks, nende ülesandeks on toetada Tapal teenivat NATO lahingugruppi, mille tuumiku moodustab praegu Ühendkuningriigi Walesi rügemendi 1. pataljon.

Ka on kopterite ülesanne toetada lahingugrupi ja Eesti kaitsevälaliste väljaõpet, samuti võtavad kopterid osa õppusest Siil ning NATO õppusest Sabre Strike. *Allikas: BNS*

**Väliseesti õpetajad tähistasid emakeelepäeva Tartus 8.–10. märtsil**

Kogunes üle 60 emakeeleõpetaja 15 Euroopa riigist. Paljud neist on kogenud pedagoogid, kuid on ka agaraid lapsevanemaid, kes on loonud lasteringe ja mängukoole, et aidata välismaal elades oma lastel eesti keelt säilitada.

Emakeelepäeva kohtumiste tava sai väliseesti õpetajate hulgas alguse üheksa aastat tagasi. Kokku on saanud Saksamaal, Luksemburgis, Belgias, Suurbritannias, Rootsis ja Hollandis.

Seekord oli logopeedilised teemad, tagasipöördumine Eestisse, rahvakultuuri kasutamine õppetöös ja muud. Külastati Eesti Rahva Muuseumit ja Tartu linna lasteasutusi.

Sel aastal õpib välismaal eesti keelt ligi neli tuhat last. Eesti keele õpet välismaal toetab Haridus- ja Teadusministeerium rahvuskaaslaste programmi raames, haridustegevusi aitab ellu viia Eesti Instituut. *kontakt- Lea.kreinin@estinst.ee*

**Veteranide päev Tallinnas**

Veteranide päev 23 aprillil tähistati Tallinnas kontserdiga Vabaduse väljakul. Veteranirockil esinesid Kaitseliidu Tallinna maleva bänd Mustad Kolonelid, Liis Lemsalu, Ott Lepland, Ivo Linna ja Karl-Erik Taukar Band.



Peaminister Jüri Ratas ja kaitseväe juhataja Riho Terras Li-

Eesti kaitsevälased on osalenud rahvusvahelistel missioonidel alates 1995. aastast seitmes riigis. Veteranide arv on 2830, nendest 100 naisi. 161 on lahkunud Eestist. Sel aastal on 30 kaitsevälast Libanonis, Scouts-pataljoni miinipilduja- ja tankitõrjerühma sõdurid Afganistanis ja ligi 50 kaitsevälast Malis Nigeri jõe äärses Gao linnas. 1597 kaitsevälast on teeninud senimaani Afganistani missioonidel, kellest 102 on saanud vigastada, neist 25 raskelt. 489 kaitsevälast teenisid Iraagi missioonidel. 18 kaitsevälast sai vigastada, neist viis raskelt. 11 kaitsevälast on pidanud maksma kõige kõrgemat hinda ja jätnud oma elu missioonil. *Allikas - Delfi*

**Eesti Laul 2018**

63. Eurovisiooni Lauluviisla aastal 2018 toimub Lissabonnis, Portugalis. Poolfinaalid toimuvad 8. ja 10. mail, ja finaali 12. mail. Tänavu osaleb 43 riiki. Eesti laul "La forza" valiti 3 märtsil, laulu esitab Elina Nechayeva.

Muusika ja sõnad - Mihkel Mattisen, Timo Vendt / Ksenia Kuchukova, Elina Nechayeva. Mihkel Mattisen avadas, et Elina Nechayeva tervet lava kattev kleit ei pruugu eurovisioonile jõuda.



## ELIN TOONA PÄLVIS KULTUURKAPITALI AASTAAUHINNA

Emakeelepäeval, 14. märtsil anti Tallinnas üle Eesti Kultuurkapitali kirjanduse sihtkapitali aastapreemiad. Kokku anti välja 13 preemiat 11 kategoorias, ja nende hulgas pälvis vabaauhinna Elin Toona Gottschalk oma teose eest "Pagulusse. Lugu elust, sõjast ja rahust" (tõlkija Kersti Unt).

Elin Toona on luuletaja Ernst Enno tütre tütar, kes oma lapsepõlve veetis Haapsalus. Tema mälestusteraamatut kõneleb lapsepõlvest Haapsalus, teekonnast üle mere, jõudmisest Saksamaale, sõja viimasest hirmsast aastast Saksamaal kesk pommitamisi ja ohte ning hilisemast pagulaselust Inglismaal, tehes ränka tööd ning võideldes vaesusega.

Raamat ilmus ingliskeelsena Ameerika Ühendriikides 2013. aastal. Ajakiri The Economist valis teose parimate mälestusraamatute sekka ning 2014. aastal ilmus sellest ka kordustrükk.

*Err/ Kaire Reiljan*



## KULTUURIMINISTER INDREK SAAR LONDONI RAAMATUMESSIL:

"Eesti kirjandusel läheb üle aegade hästi"

Kultuuriminister Indrek Saar avas 10. aprillil koos Läti kultuuriministri Dace Melbārde ja Leedu kultuuriministri Liana Ruokytė-Jonssoniga Londoni rahvusvahelise raamatumessi. Messi peakülalised olid tänavu Eesti, Läti ja Leedu ühise ekspositsiooniga.

Kolme Balti riigi ühine esinemine Euroopa suuruselt teisel raamatumessil on seotud Balti riikide iseseisvuse sajanda aastapäeva tähistamisega. Eesti kirjandust esindasid messil kirjanikud Rein Raud, Maarja Kangro, Andrei Ivanov ning Mihkel Mutt, kes oli ühtlasi üks kolmest messi päevaautorist.

„Eesti juubeliaastal on hea meel tõdeda, et meie kirjandusel läheb maailma areenil üle aegade hästi ja Eesti autorid on hinnatud nii kodus kui välismaal,“ ütles kultuuriminister Indrek Saar. „Seda suurem on rõõm, et tänavu on Londonis Eesti kirjandus esmakordselt esindatud nii kõrgel tasemel ja nii suures mahus. Kolme Balti riigi iseseisvuse sajanda aastapäeva tähistamine Londonis nii suure ja väärika ühisekspositsiooniga on Eestile, Lätile ja Leedule kahtlemata oluline saavutus

rahvusvahelisel areenil, mis aitab meie kirjandust maailmas veelgi tuntumaks teha,“ ütles kultuuriminister Saar.

Minister osales ka kirjandusauhindade International Excellence Awards üleandmistseremoonial.

Traditsiooniliselt Londoni raamatumessi ajal toimuv tseremoonial jagatakse tunnustust silmapaistva panuse eest kirjanduse edendamisel. Peakülalise auhinna Kultuurilise ja kirjandusliku algatuse kategoorias pälvis Eesti Lastekirjanduse Keskuse projekt Eesti Lastevabariik.

Londoni raamatumess toimus 10.-12. aprillini Londonis Olympia messikeskuses. Eesti messistendil oli välja pandud pea 300 raamatut, nende hulgas eesti kirjanduse tõlke inglise keelde ja teistesse maailma keeltesse, eestikeelne ilukirjandus, lisaks ajaloo- ja aimekirjandus ning valik lastekirjandust. Messi autoriprogrammi kureeris Briti Nõukogu koostöös Eesti Kirjastuste Liidu ja Eesti Kirjanduse Teabekeskusega. *Kai-Ines Nelson, Triinu Rajasalu*

## TEATRIELAMUS LEICESTERIS

Viimaste aastate üks erudeeritumaid kultuuriüritusi Leicesteri Eesti Majas toimus 21 aprillil. Esines Eesti näitleja ja meelelahutustegelane Henrik Normann monokomöödiaga "Henrik Normanni Uskumatud Seiklused New Yorgis". Leicesterisse piletid ostnud publik ühines 25,000 inimesega, kes on nüüd seda etteastet nautinud alates esietendusest 2016 aasta aprillis Eestis, Keilas. Leicesteris tuli esitlusele see Kati Jägeli ning Henrik Normanni tekstil põhinev Anne Paluveri lavastus 112. korda, olles esimene ning ainuke etendus Suurbritannias. Publik nautis enne etendust restorani tasemel õhtusööki, peale väikest pausi algas etendus, mis oli täis nii armsaid eestlaslike veidruseid ning naerutas kohaletulnuid kõhe päris kõvasti. Peale etendust oli Eesti Maja avatud seltskondlikuks koosviibimiseks. Väga harva, kui on võimalik peale etendust veel näitlejaga vabas õhkkonnas juttu puhuda. Nii publik kui ka näitleja ise jäid kogu õhtuga rahule, kõik sujus ladusalt ning Henrik Normann oli tänulik südamliku vastuvõtu eest.

Erilise tänutähe märgiks selle eest, et hr Normann soostus Leicesteri tulema, esitlusele teda tunnustusega, mis tõestab et talle kuulub Ühendkuningriigis maatükk 5x5 jalga, millega kaasneb lordi tiitel. Vastne lord Normann oli selle üle eriti üllatunud ning ütles, et peab nüüd kindlasti tagasi tulema.

Ma olen nii õnnelik, et mul oli võimalik seda etendust näha. Nii harva, kui on võimalik eestikeelset teatrit kogeda ja seekord tuli kõik lausa kodulävele kätte. Oleks olnud patt mitte kohale minna. Sellest õhtust saab tõesti rääkida vaid ülivõrdes. Kõik need, kellel mingil põhjusel jäi seekord etendusele tulemata saavad loodetavasti selle tulevikus tasa teha. Loodame, et lord Normannil on võimalus varsti uuesti tulla ning esitada sarnases formaadis etendus tema seiklustest Tais.

*Eva Piirimagi-Sadler*



## THE LONDON BOOK FAIR, OLYMPIA, KENSINGTON

The Literature of the Baltic countries was the Market Focus 2018 at this year's prestigious London Book Fair which took place from 10 to 12 April. Thus for the first time the entire contemporary literatures of the Baltic countries was showcased at this important international event. It was indeed an exciting occasion. All three countries surpassed themselves in presenting the rich cultural heritage represented by their writers.

I was especially impressed by the Estonian stand. In the centre of the stand was a large screen which showed a number of beautiful images of Estonia: images of Tallinn, of forests, animals and the countryside. An important function of the screen was to present the many writers who were featured at this event. Their books – in Estonian, but also in many cases translated into other languages – were then available for view in a number of bookcases.

To complete the pleasure presented by this event there were comfortable chairs everywhere, as well as large glass bowls of chocolates and sweets. From time to time delicious desserts were handed out to the readers. Heaven indeed!

It was a great advantage to have the entire entity of Estonian writing today

presented in this way. This highlighted the range and scope of all that is currently being published. There were books on all subjects, fiction and non-fiction. There was also a section on specially designed books, consisting for example of books made from unusual textiles.

I was most interested in the vast array of books representing writing in fiction and poetry. The range of writers was so large that I cannot do justice to them in one article, but here is a short selection. Some of the writers representing current Estonia Literature were: Mihkel Mutt, Rein Raud, Jaan Kaplinski, Anton Hansen Tammsaare, Jaan Kross, Kai Areleid, Leelo Tungal, Ilmar Taska, Mari Saat, Viivi Luik, Tonu Onnepalu, Mehis Heinsaar and Maimu Berg. Poetry was represented by Eva Park, Juhan Viiding and Doris Kareva.

On the second day of the fair the Author of the Day was Mihkel Mutt. He was interviewed in a special event organised by the British Council. He also took part in a discussion entitled 'European Narratives in Times of Change'. As well as these live events, there were many presentations of Baltic Literature throughout London, for example at the

British Library and the Royal Festival Hall.

After the Book Fair had ended, there was yet another treat in store. To honour the 100th anniversary of Estonian independence, a literary festival, EstLitFest, was organised for two days at the Coronet Theatre, Notting Hill Gate. This again presented a comprehensive selection of readings and discussions by eminent Estonian writers.

I had the great privilege of meeting the distinguished writer and scholar Rein Raud. When I asked him to give his opinion of this truly stupendous week he replied:

'The Baltic focus of the London Book Fair was an important thing in many respects, but primarily in making the international publishing industry aware that there is a lot going on in the literatures at the fringes of Europe. In the Estonian case, the EstLitFest event following the LBF was an additional bonus, superbly organized by the Coronet Theatre, Notting Hill Gate, with lots of British writers and literary enthusiasts attending. All in all, this week started many conversations that are likely to continue well into the future.'

*Astrid Wilson, 21 Apr. 18*

## EELSEISVAD ÜRITUSED

**EUROOPA EESTLASTE V LAULU- JA TANTSUPIDU**

**100 aastat EESTI laulu ja tantsu Leicesteris**

Reede, 7. september  
Üles astuvad erikülalised Eestist - Curly Strings

Lauapäev, 8. september  
Laulu- ja tantsupidu. Esinevad eestlased 14-st Euroopa riigist.

facebook  
Kõik info: [www.facebook.com/EV100songanddanceUK](http://www.facebook.com/EV100songanddanceUK)

reedel 7. septembril - Curly Strings ansambel, jt.

lauapäeval 8. septembril esinevad Eesti koorid ja rahvatantsijad üle Euroopa. Üritus toimub **EV100** pidustuse raamides [www.facebook.com/EV100songanddanceUK](http://www.facebook.com/EV100songanddanceUK)

## PAKKIDE SAATMINE EESTISSE

Reedel, 25. mail kell 17:00-20:00 Leicesteri Eesti Majas, 366 Fosse Road North, LE3 5RS

Lauapäeval, 26. mail kell 09:00-12:00 Bradfordi Eesti Kodu, 8 Clifton Villas, Bradford, BD8 7BY

Kui mujalt paki saatmisest huvitatud kontakt Valli Kallas +3725041783; [valentina@maarioko.ee](mailto:valentina@maarioko.ee)

## BALTIC CHURCH SERVICE

Commemorating the Centenaries of the Baltic States and deportations to Siberia  
Sunday **17th June** at 14.30, St. James's Church, 197 Picadilly, W1J 9LL  
Organiser: Baltic Council in Great Britain

## BRADFORDI EESTI KODU KLUBI

Aasta peakoosolek toimus Bradfordi Eesti Majas 21. aprillil 2018. Toomas Ojasoo juhatas koosolekut, kus osales 56 klubi liiget. Koosolek kestis ligi kolm tundi.

Juhatusesse koosseis: Esimees - Lissa Oldcorn; Abiesimees - Harald Luts; Sekretär Jeanette Taylor; Laekur - Christian Oldcorn; Juhatusel liikmed: Laura Key; Reet Järvik; Sirli Pattenden; Astrid Edwards ja Haldi Kranich-Wood. Usaldusisikud - Liia Ottan, Paul Ratnik, Harald Luts ja Mark Tendal.

## JÜRI- JA LEHEKUU

### Tähtpäevad

1. mai 2004 Eesti ELi liige  
13. mai Emadepäev

### Eesti Hääl soovib sünnipäevalastele õnne

28. aprill Kalev Epro  
29. aprill L. Selgis  
13. mai Virge James  
17. mai Adelines Beerman

### Sündinud

30. aprill 1864 Juhan Liiv  
9. mai 1880 Mihkel Lüdig  
10. mai 1928 Arnold Rüütel  
12. mai 1896 Salme Pruuden

### Surnud

4. mai 1964 Karel Pusta  
7. mai 1958 Mihkel Lüdig  
14. mai 2006 piiskop Udo Petersoo  
**Mälestame Inglismaal elanud eestlasi**  
30. aprill 2005 prof. Uno Öpik  
2. mai 1966 Ernst Ottan, Meeskoor "Koiti" juht  
3. mai 1990 Arnold Tonska  
8. mai 1971 Ernst Sarepera, Eesti Saatkonna 1-sekretär 1939-71  
9. mai 1997 Erika Pärnsalu, LES esimees  
23. mai 2001 Arnold Ojasoo, IEÜ asutaja liige, LES esimees

## EELSEISVAD ÜRITUSED

EMADEPÄEVA KONTSERT

13.mail kell 15.00, Londoni Eesti Majas.

Ürituse korraldavad: Londoni Naiskammerkoor, Eesti Abistamise Komitee, Londoni Eesti Selts, Londoni Eesti Maja

**13.MAIL KELL 15.00**

Londoni Eesti Majas, 18 Chepstow Villas, W11 2RB

**EMADEPÄEVA KONTSERT**

Klaveripalad esitavad Anthony Kruusi, Eric Speck, Tristan Taal, Khobhi Kromel-Williams, kuletuse loeb Lilian Kuuts

Esinevad: Eesti Kooli ja Keelekindluse lapsed, Londoni Naiskammerkoor, Les Rahvatantsijad

Flamenco hõngu toob Las Madres & Madis

LAULU-JA TRUMMI TÖÖTUBA õpime ja esitame 'Laulu Emale'

VÕTA KAASA midagi teetehut või head paremat meie ühtsate kohvikaulale

SISSEPÄÄS TASUTA

Esinevad: Eesti Kooli ja Keelekindluse lapsed, Londoni Naiskammerkoor, LES Rahvatantsijad.

Hispaania hõngu toob grupp Las Madres & Madis (koosseisus Merike Taal, Piret Randam, Kristiina Killo, Madis Mälgand)

Kalveripalad esitavad : Anthony Kruusi, Eric Speck, Tristan Taal, Khobhi Kromel-Williams

Laulu-ja trummi töötuba: õpime ja esitame 'Laulu emale'

Ürituse korraldajad: Londoni Naiskammerkoor, Eesti Abistamise Komitee, Londoni Eesti Selts, Londoni Eesti Maja

## BRADFORDI EESTI KODU

8 Clifton Villas, Bradford, BD8 7BY

Emadepäev - 13. mail

Eesti Kodu Klubi kutsub Teid 13. mail kell 15.00 algavale Emadepäeva peole ning selle raames toimuvale koduste pirukate võistlusele.

Osavõtjad, palun tooge oma pirukad/ küpsised klubisse hiljemalt kella 14.45.

Pärast on ühine kohvijoomine ning pirukate söömine.

EESTI KODU KLUBI KUTSUB TEID:

**EMADEPÄEVAPEOLE**

&

**SELLE RAAMES TOIMUVALE KODUSTE PIRUKATE VÕISTLUSELE**

PUHAPÄEVAL, 13. MAIL ALGUSEGA KELL 15.00

OSAVÕTJAD, PALUN TOOGE OMA PIRUKAD-KLUBISSE HILJEMALT KELLA 14.45

VÕISTLUST HINDAVAD KÕIK ROHALOLLJAD JA PARIMALE RÜPSETAJALE ON AUBIND!

Jaanipäev - 16. juunil

Esineb "Vaikeste Lootspillide Ühing" ja Marko Matvere

Lisainformatsioon: [www.facebook.com/EestiKodu](http://www.facebook.com/EestiKodu)

## IES TULEVIK

Cathorpe Manor, Catthorpe, LE17 6DF

**11-13. mai** Seltskondlik nädalavahetus ja aastapäeva tähistamine laupäeval **12. mail**

**12-18. august** Laste suvelaager

**18. august** Laste suvelaagri lõpupidu

Info: [kristysheldon@hotmail.com](mailto:kristysheldon@hotmail.com)

<https://tulevik.co.uk/> Facebook - [Tulevik@tulevik1](mailto:Tulevik@tulevik1)

## IEÜ 70. a. juubel

Cathorpe Manor, Catthorpe, LE17 6DF

laupäeval **12. mail**

Inglismaa Eestlaste Ühingu 70. a. juubeli lõunasöök

koos IES Tulevikuga

Info: [toomas@ntlworld.com](mailto:toomas@ntlworld.com)

## LONDONI JAANIPIDU

laupäeval **9. juunil.**

„The Halfway House”, Southend Arterial Rd, West Horndon, Brentwood, Essex CM13 3LL.



Kauaaegset elukaaslast  
**ENDLA LEPIK'ut**  
sünd: 29.07.1924 Tartus  
surn: 14.04.2018 Bradfords  
mälestab sügavas leinas

*Harald Luts*

*"Puhka rahu"*



Lahkus meie unustamatu armas ema,  
vanaema ja vanavanaema

**ENDLA LEPIK**

*Mart*

*Astrid*

*Faye, Michelle, Sarah Jane*

*Any, Sasha, Jamie, Lilyannah, Eleanor,*

*Amelia, Isabelle and Rhana.*

*Mälestus sinust ei kao iial!*



Mälestame leinas armast vanaema ja  
vanavanaema

**ENDLA LEPIK'ut**

*Jason ja Hayley,*

*Colby ja Liisa*



Mälestame armast ema ja vanaema!

**ENDLA LEPIK'ut**

Puhka rahu

*Maret, Les, Lianne ja Clare*

## Endla Lepik

29. VII 1924 Eesti - 14. IV 2018  
Bradford

Mälestavad Evald, Koidula,  
Anne-Reet ning Salme, Andres  
Edur, Andres Klaus, Kaja, Imbi,  
Pille ja Toomas peredega.



Kauaaegset lastesuvelaagri toetajat

**ENDLA LEPIK'ut**

Mälestab

*I.E.S. Tulevik*

## KALJO VEELMA

sünd: 26.09.1925 Huljas, Rakvere

surn: 12.03.2018 Bristolis

## EESTI HÄÄL - ESTONIAN NEWS

Published by the Association of Estonians in Great Britain

Toimetuse - Reet Järvi &amp; Toomas Ojasoo

Korrektuur - Tiina Kõiv

Tellimis aastaks (UKs) - £18; Leinakuulutused - miinimum

£12. Ühisleinkuulutused - £4.00 isik; £5 pere

Tšeki saajaks märkige "Estonian News", 4 Briar Gate,  
Long Eaton, Nottingham. NG10 4BL.

Tel: 0115 877 6877 e-mail: [info@eestihaal.co.uk](mailto:info@eestihaal.co.uk)

*Vaated Eesti Häälles avaldatud artiklile ei tarvitse alati  
ühtuda toimetuse seisukohtadega. Iga artikli eest  
vastutab allkirjutatu. Toimetaja võib teha muudatusi  
ilma autori loata.*

Printed by Diamond Print, Long Eaton, NG10 4HN



Lahkus peapiiskop emeeritus

**ANDRES TAUL**

Sünd: 11. august 1936 Tartus

Surn: 24. aprill 2018 Torontos



Lahkus meie armas ema, vanaema ja  
vanavanaema

**ENDLA LEPIK**

sünd: 29.07.1924 Tartumaal

surn: 14.04.2018 Bradfords

mälestavad leinas

*Alma*

*Abby, Paul ja Mason*

*Alex, Adam, Amy ja Millie*

*Sa olid nagu hiilgav täht, mis rikastas meie elu!*



Armast ema ja kallist vanaema

**ENDLA LEPIK'ut**

mälestavad

*Linda ja John*

*Jamie, Jennifer and Helen*



Mälestame armast ema ja vanaema!

**ENDLA LEPIK'ut**

Puhka rahu

*Maret, Les, Lianne ja Clare*



**LINDA PÄRTEL**

**EINO ILMARI**

Mälestab kurbuses

*Helga Heinastu*



**EINO ILMARI'T**

mälestavad

*Ellen ja Kuno perega*

*Südamlik kaastunne Sirjele.*

*"Puhka rahu"*

Mälestame armast abikaasat ja isa

**ELMAR JÄRVIK'ut**

100. sünniaastapäeval

29.04.1918 - 29.09.1976

*Lydia ja Reet perega*

*Leinateated teistest eesti ajalehtedest*

**Eesti Elu (Kanada)**

Marju (Wahtras) Brady \*09.07.1936 Tallinnas; †23.02.18 Nova Scotias

Aino Kassfeldt \*24.02.1922; †02.03.18 Torontos

Asta Nassar \*23.01.1923 Eestis; †09.03.18 Torontos

Laine Loo (Mathiesen) \*17.12.1920 Sindis; †04.03.18

Vancouveris

Erika Kiik (Rand) \*26.11.1923 Mõisakülas; †15.03.18 (T)

Alfred Veltmann \*03.06.1924 Pärnus; †15.03.18 Ontarios

Mihkel Salusoo \*16.05.1926 Vohnjas; †16.03.18 Ontarios

**Vaba Eesti Sõna (USA)**

Hilja Parts (Samarüütel) \*05.11.1921 Tartus; †11.03.18 Illinois

Epp Vinkman (Tammara) \*29.09.1933 Rakveres; †13.03.18

New Jerseys

Ilvy Karu \*15.02.1931 Tartus; †14.03.18 New Jersey's

Viktor Puskar \*13.11.1928 Tartumaal; †17.03.18 Marylandis